

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Audiencia Provincial de Barcelona — A nemzetközi légi szállítás egyes szabályainak egységesítéséről szóló egyezménynek (Montreali Egyezmény) az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló, 2001. április 5-i 2001/539/EK tanácsi határozat (HL L 194., 38. o.; magyar nyelvű kiadás 7. fejezet, 5. kötet, 491. o.) 3. cikke (3) bekezdésének és 22. cikke (2) bekezdésének értelmezése — Légifuvarozók felelőssége ami az utasok és azok poggyászáinak szállítását illeti — Poggyászok megsemmisülése, elvesztése, sérülése vagy késése esetén a felelősség korlátozása.

Rendelkező rész

Az Európai Közösség által 1999. december 9-én aláírt és annak nevében a 2001. április 5-i 2001/539/EK tanácsi határozattal jóváhagyott, a nemzetközi légi szállítás egyes szabályainak egységesítéséről szóló, 1999. május 28-án Montrealban kötött egyezménynek 3. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben értelmezett 22. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a kártérítési jog és a fuvarozónak a poggyász elvesztése esetében fennálló felelősségének korlátozása alkalmazandó az olyan utasra is, aki más utas nevében feladott poggyász elvesztése címén követel kártérítést, mivel ezen elvesztett poggyász valóban tartalmazta az előbbi utas tárgyait.

(¹) HL C 290., 2011.10.1.

A Bíróság (harmadik tanács) 2012. november 29-i ítélete — Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kontra Európai Bizottság

(C-416/11. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — 92/43/EGK irányelv — A természetes élőhelyek védelme — A mediterrán biogeográfiai régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó jegyzék — A Spanyol Királyság által javasolt terület jegyzékbe történő felvétele — Gibraltári brit felségvizeket és nyílt tengeri területet is állítólag magában foglaló terület — Megsemmisítés iránti kereset — Pusztán megerősítő aktus)

(2013/C 26/22)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Nagy Britannia és Észak Írország Egyesült Királysága (képviselők: S. Ossowski meghatalmazott, D. Wyatt QC és V. Wakefield barrister)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselő(k): meghatalmazott)

A Bizottságot támogató beavatkozó: a Spanyol Királyság (képviselők: N. Díaz Abad és A. Rubio González meghatalmazottak)

Tárgy

A Törvényszék (hetedik tanács) T-115/10. sz., Nagy Britannia és Észak Írország Egyesült Királysága kontra Európai Bizottság ügyben 2011. május 24-i én hozott végzése ellen benyújtott fellebbezés, amely végzésben a Törvényszék elfogadhatatlannak

nyilvánította a 92/43/EGK irányelv értelmében a mediterrán biogeográfiai régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó, harmadik alkalommal frissített jegyzék elfogadásáról szóló, 2009. december 22-i 2010/45/EU bizottsági határozat (az értesítés a C(2009) 10406. számú dokumentummal történt) annyiban történő részleges megsemmisítése iránti keresetet, amennyiben e határozat továbbra is a jegyzéken szerepelteti az (ES6120032. sz.) „Estrecho Oriental” elnevezésű, Spanyolország által javasolt területet, amely állítólag gibraltári brit felségvizeket és nyílt tengeri övezetet foglal magában.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság Nagy Britannia és Észak Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.
3. A Spanyol Királyság maga viseli a saját költségeit.

(¹) HL C 298., 2011.10.8.

A Bíróság (első tanács) 2012. december 6-i ítélete (a Tribunale di Rovigo (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Md Sagor elleni büntetőeljárás

(C-430/11. sz. ügy) (¹)

(A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2008/115/EK irányelv — A harmadik országok jogellenesen tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatos közös normák és eljárások — Kiutasításbüntetéssé vagy lakhelyelhagyásitilalom-büntetéssé átváltoztatható pénzbüntetést előíró nemzeti szabályozás)

(2013/C 26/23)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Rovigo

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Md Sagor

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale di Rovigo — A harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 348., 98. o.) 2., 4., 6., 7., 8., 15. és 16. cikkének, valamint az EUSZ 4. cikk (3) bekezdésének értelmezése — Nemzeti szabályozás, amely 5 000 eurótól 10 000 euróig terjedő pénzbüntetéssel rendeli büntetni harmadik ország olyan állampolgárát, aki jogellenesen utazott be az államterületre vagy jogellenesen tartózkodik az államterületen — A jogellenes tartózkodás büntetni rendelésének megengedhetősége